

geemarcTM
Hear the Difference

CL7350

CUFFIA TV WIRELESS




www.geemarc.com



Italiano

Sommario

Leggere attentamente il manuale prima dell'uso!

Controllare il nostro sito web www.geemarc.com per verificare se è disponibile una versione aggiornata di questo manuale d'uso!

INTRODUZIONE	3
 CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA	4
COMPONENTI DELL'UNITÀ	5
IDENTIFICAZIONE DELLE FUNZIONI	6
• Identificazione delle funzioni: Cuffia Ricevitrice.....	6
• Identificazione delle funzioni: Sede di ricarica.....	7
INSTALLAZIONE	8
• Trasmittente.....	8
• Cuffia.....	9
FUNZIONAMENTO	10
• Funzionamento iniziale	10
• Funzionamento regolare.....	11
• Migliorare il suono cambiando canali.....	12
• Controllo della tonalità (bassa e alta)	13
• Regolazione del bilanciamento audio (sinistra-destra)....	14
• Uso del pulsante Muto e del microfono per la conversazione.....	14
• Ricarica della batteria	15

SPECIFICHE TECNICHE	17
 RISOLUZIONE DEI GUASTI	18
• Nessun suono	18
• Distorsione	18
Pulizia e Manutenzione	19
Parti di ricambio	19
Servizio di Assistenza ai Clienti	19
GARANZIA	20
DICHIARAZIONE CE	20
 AVVERTENZE PER LA BATTERIA	21
INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO	21

INTRODUZIONE

INTRODUZIONE

Geemarc Wireless Audio Listener è un sistema d'amplificazione dell'audio, destinato specialmente a persone deboli d'udito.

Geemarc Audio Listener può essere usato con qualsiasi tipo di dispositivo audio per un ascolto gradevole e privo di interferenze – **apparecchi TV, Smartphone, riproduttori DVD e CD, sistemi Hi-Fi, iPod o altri.**

Le emissioni audio di un apparecchio TV o altro dispositivo audio sono trasmesse dalla Sede di Ricarica, la Cuffia Wireless riceve il segnale ed amplifica il sound a beneficio dell'ascoltatore.

- Ogni funzione di Geemarc Wireless Audio Listener è stata concepita per la comodità dell'utente e per il piacevole ascolto prolungato:
- Cuffia wireless leggera, dotata di tamponi auricolari di silicone tenero, per un ascolto comodo e prolungato;
- Alta qualità audio regolabile:
 - Larga banda audio;
 - Regolazione delle tonalità alte e basse e bilanciamento per compensare i problemi di udito.
- Il campo di ricezione-trasmissione di 60 metri consente l'ascolto in ogni punto della casa e del giardino;
- Pulsante di sintonizzazione automatica sulla cuffia – sintonizza per la migliore qualità audio in ogni punto della casa;
- Ascolto senza perdere il contatto con l'ambiente circostante:
 - Più cuffie possono essere accoppiate a una base di ricarica;
 - La funzione Muto a un solo tocco converte l'unità Audio Listener in un assistente per la conversazione consentendo la conversazione e l'ascolto delle persone vicine indossando la cuffia, grazie all'amplificatore audio incorporato per sentire tutto meglio.
- Durata della batteria: fino a 6 ore per ricarica completa – per non interrompere mai l'audio durante l'ascolto;
- Bastano 3 ore per ricaricare completamente la cuffia, appoggiandola semplicemente sulla base di ricarica.

CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA



CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA

Per il miglior uso del prodotto in sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per futuro riferimento.

Avvertenza: Il volume audio di questo prodotto può essere molto alto. Evitare che altre persone usino questo prodotto, se non hanno lo stesso livello di debolezza d'udito. L'ascolto a volume eccessivo della cuffia e degli auricolari può causare perdita d'udito.

Attenzione: Pericolo di scossa elettrica! **NON** inserire spine scollegate in una presa di corrente. Le spine DEVONO essere collegate all'adattatore d'alimentazione elettrica.

Collegamento elettrico: L'unità è progettata per il funzionamento alla tensione di 100-240VCA - 50/60 Hz. (Classificato come "voltage pericoloso" in base alla norma EN 60650).

Attenzione: Le batterie devono essere sostituite solo da Geomarc o da un Distributore autorizzato. Fare riferimento al capitolo: <Parti di ricambio> per ulteriori informazioni.

Tenere l'unità a distanza dalle fonti di calore.

NON esporre l'unità alla luce diretta del sole.

Non esporre la cuffia, che contiene le batterie, a eccessive fonti di calore, come i raggi del sole, fiamma ecc.



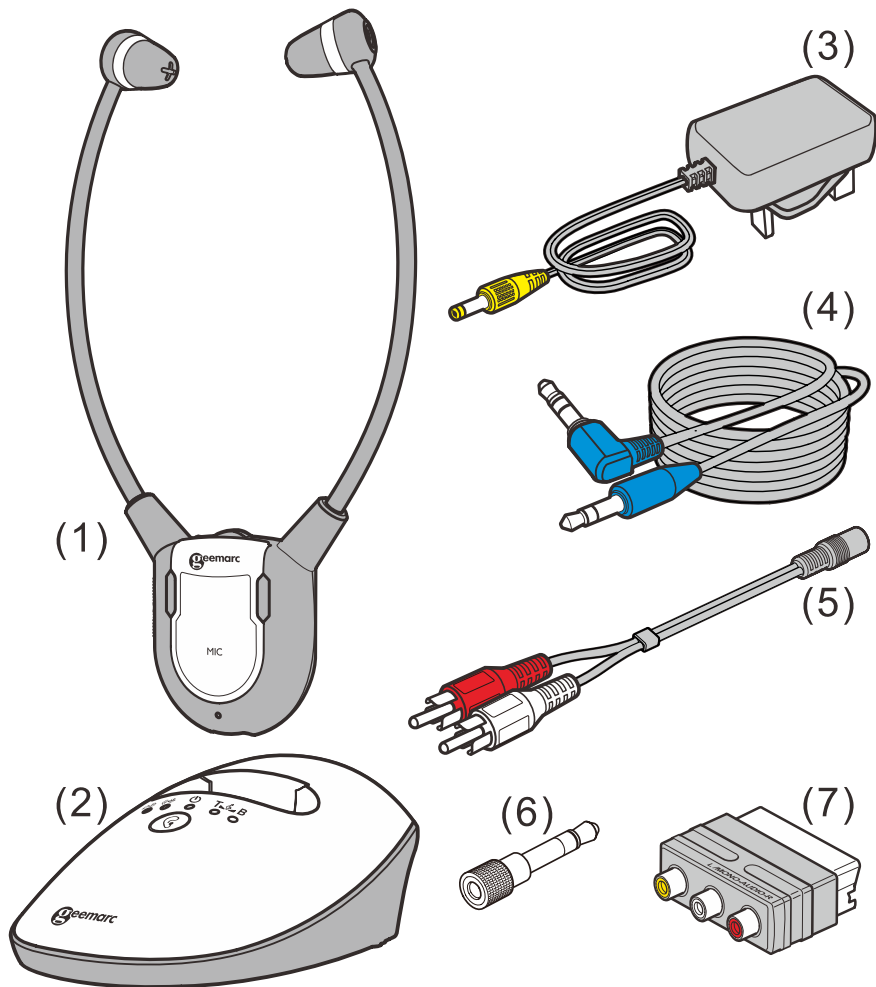
Pulire regolarmente sia la cuffia che i tamponi auricolari. Per istruzioni sulla pulizia, fare riferimento al capitolo: <Pulizia e Manutenzione>.

NON modificare in alcun modo l'unità.

Nota bene: L'unità può essere soggetta a interferenze dovute a dispositivi che generano forti campi elettrici o magnetici, quali router Internet wireless, micro-onde, telefoni cellulari, trasformatori per illuminazione ecc. Per evitare tali interferenze, allontanare la base di ricarica da tali fonti.

COMPONENTI DELL'UNITÀ

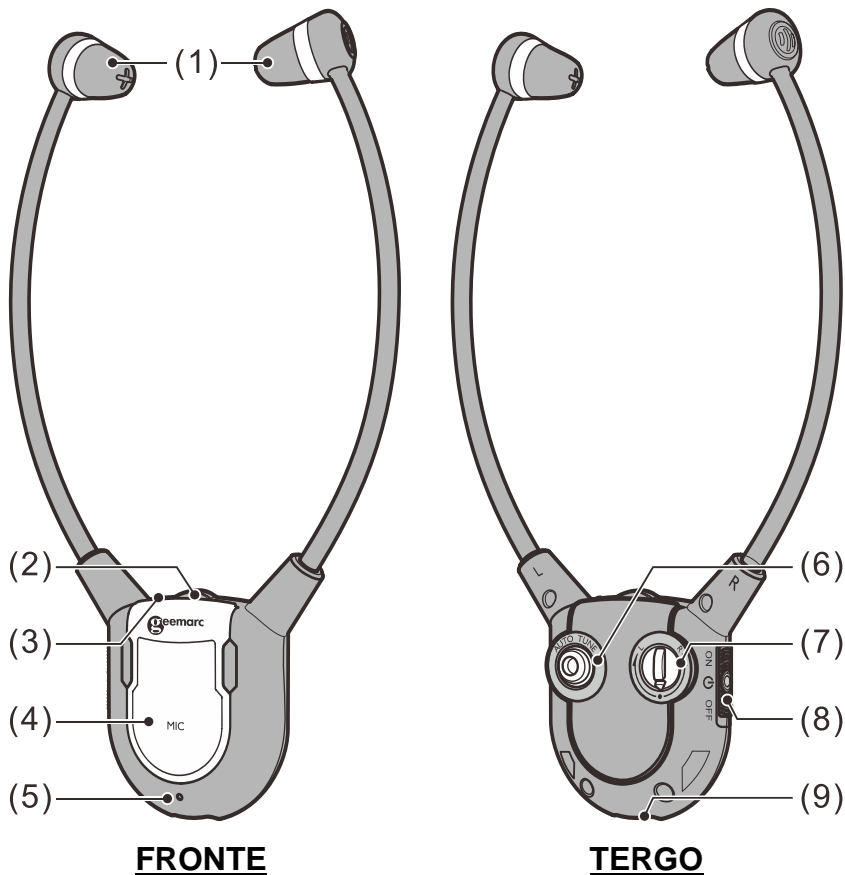
COMPONENTI DELL'UNITÀ



- (1) Cuffia Ricevitrice
- (2) Sede di ricarica e Trasmittente
- (3) Alimentatore
- (4) Cavetto Audio (entrambi i terminali a spina stereo 3,5 mm)
- (5) Cavetto adattatore RCA
- (6) Giunto adattatore da 3,5 mm a 6,3 mm
- (7) Adattatore SCART

IDENTIFICAZIONE DELLE FUNZIONI

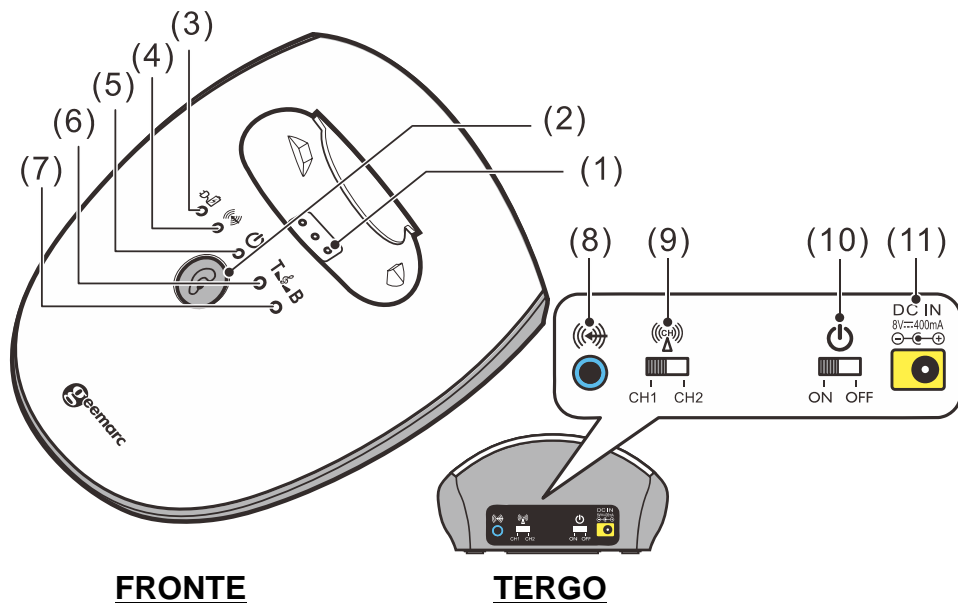
Identificazione delle funzioni: Cuffia Ricevitrice



- (1) Auricolari
- (2) Regolazione del volume
- (3) Indicatore LED di alimentazione/trasmissione
- (4) Pulsante Muto per comunicazioni verbali
- (5) Microfono
- (6) Pulsante di autosintonizzazione di Canale di Frequenza
- (7) Regolazione bilanciamento audio
- (8) Interruttore On/Off
- (9) Contatto della batteria

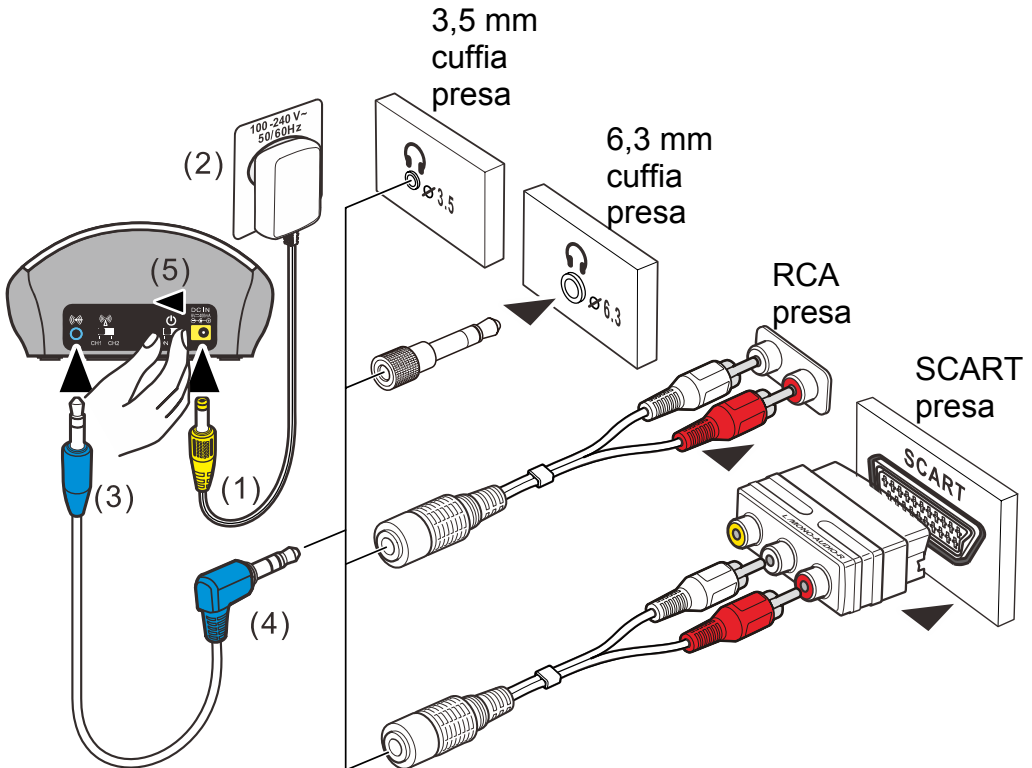
IDENTIFICAZIONE DELLE FUNZIONI

Identificazione delle funzioni: Sede di ricarica



- (1) Contatti di ricarica
- (2) Regolazione tonalità
- (3) Indicatore LED: Ricarica batteria (Rosso = in ricarica, Verde = completamente ricaricata)
- (4) Indicatore LED (Verde): Segnale audio
- (5) Indicatore LED (Verde): Alimentazione
- (6) Indicatore LED (Giallo): Aumento toni alti
- (7) Indicatore LED (Blu): Aumento toni bassi
- (8) Audio In
- (9) Selettore canale di frequenza (CH1 o CH2)
- (10) Alimentazione ON/OFF
- (11) Presa CC In

Trasmittente



- (1) Collegare l'alimentazione alla presa CC IN che si trova sul pannello posteriore della base di ricarica.
- (2) Collegare l'alimentazione a una presa elettrica (100-240 V ~ 50/60 Hz).
L'indicatore LED d'alimentazione si accende subito.
- (3) Collegare un'estremità del cavetto audio al pannello posteriore della base di ricarica.
- (4) Collegare l'altra estremità del cavetto audio alla sorgente audio (come un apparecchio TV, un sistema Hi-Fi, MP3 o iPod).

INSTALLAZIONE

Se la sorgente audio non è dotata di una presa adatta al cavetto audio con spina stereo da 3,5 mm, usare uno degli adattatori forniti:

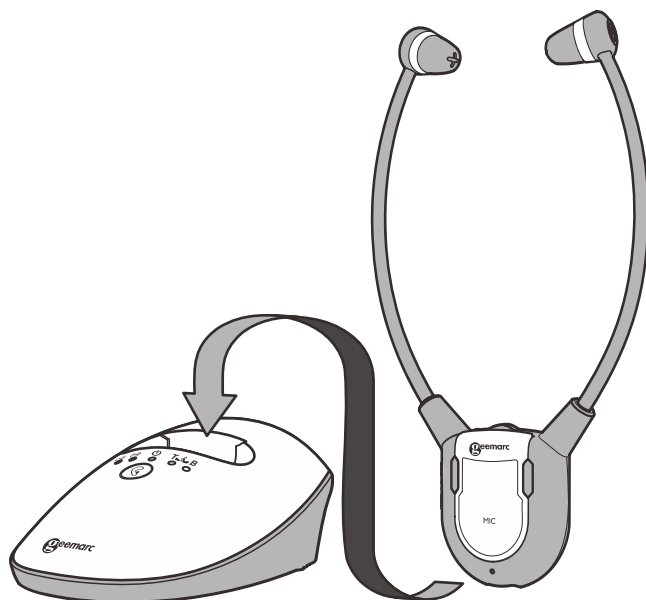
- Cavetto adattatore RCA;
- Giunto adattatore da 3,5 mm a 6,3 mm
- Adattatore SCART

(5) Sul pannello posteriore della base di ricarica, portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON.

Quando il segnale audio della sorgente audio viene rilevato, l'indicatore LED verde si accende costantemente.

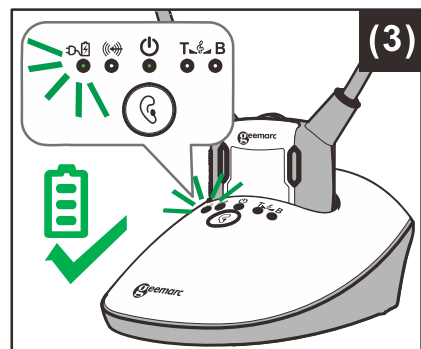
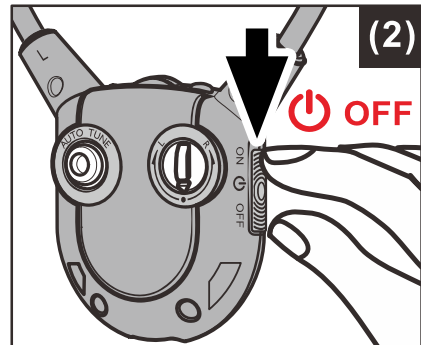
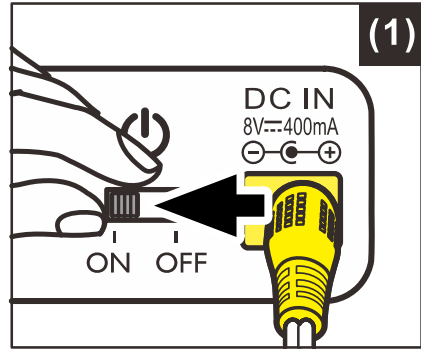
Cuffia

Assicurare che la batteria incorporata sia completamente carica prima dell'uso iniziale – fare riferimento al paragrafo Funzionamento Iniziale che segue.



Funzionamento iniziale

1. Assicurare che l'unità CL7350 sia collegata all'alimentazione elettrica.
2. Accendere l'unità CL7350 – agendo sull'interruttore che si trova a tergo della base di ricarica (vedere figura (1) a destra).
3. Posare la cuffia sulla base di ricarica per almeno tre ore per consentire la completa ricarica.
 - Assicurarsi che la cuffia sia spenta (vedere figura (2) a destra).
 - L'indicatore LED è acceso con luce rossa durante la ricarica.
 - Appena la batteria è completamente ricaricata la luce diventa verde (Vedere figura (3) a destra).
4. Dopo che sono trascorse tre ore ed il LED di ricarica è divenuto verde, si può procedere all' utilizzo regolare.

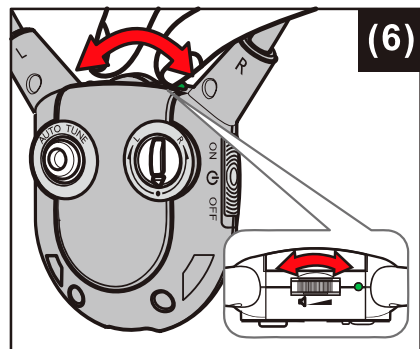
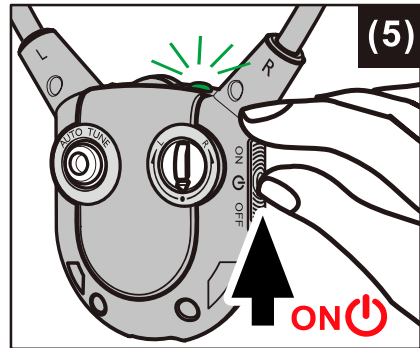
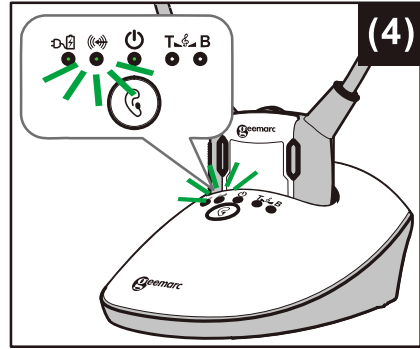


FUNZIONAMENTO

Utilizzo regolare

1. Accendere la sorgente audio (apparecchio TV o dispositivo audio) al quale la trasmittente è collegata. L'indicatore LED di segnale si accende costantemente (vedere figura (4) a destra).
2. Accendere la cuffia ricevitrice agendo sull'interruttore On/Off (vedere figura (5) a destra). L'indicatore LED verde di segnale si accende di luce verde continua.
3. Regolare il livello di volume desiderato (vedere figura (6) a destra), poi adattare i tamponi auricolari agli orecchi.

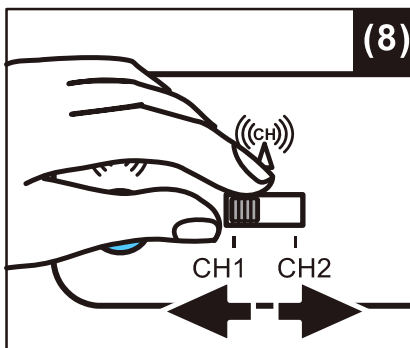
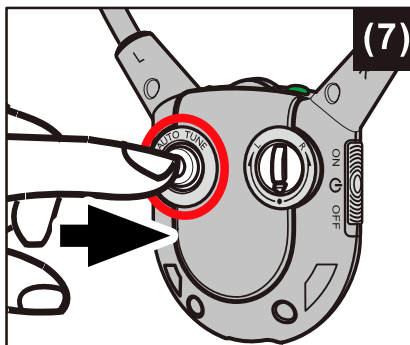
NOTA: Assicurarsi che il volume della sorgente audio (apparecchio TV o altro dispositivo audio) sia regolato ad almeno metà del livello massimo per ottenere un suono qualitativo dai tamponi auricolari.



Migliorare il suono cambiando canali

L'unità CL7350 può trasmettere in uno dei due canali di frequenza incorporati. Si può scegliere il canale che produce la migliore qualità audio.

1. Se il suono audio è distorto o poco chiaro, premere il pulsante di sintonizzazione automatica sulla cuffia ricevitrice (vedere figura (7) a destra), per adattare la frequenza del Canale 1 o del Canale 2 a tergo della trasmittente. Attendere pochi secondi finché l'audio riprende.
2. Se questo non risolve il problema, agire sul selettore di canale che si trova a tergo della base di ricarica (vedere figura (8) a destra) e verificare se la qualità audio è migliorata.
3. Premere nuovamente il pulsante di sintonizzazione automatica per migliorare ulteriormente la qualità.







NOTA: La trasmittente si spegne automaticamente se non vi è segnale audio dalla sorgente (apparecchio TV, ecc.), oppure il segnale proveniente dalla sorgente audio è troppo debole per una buona ricezione. Tuttavia, se il segnale audio torna a un livello accettabile, la trasmissione riparte automaticamente.

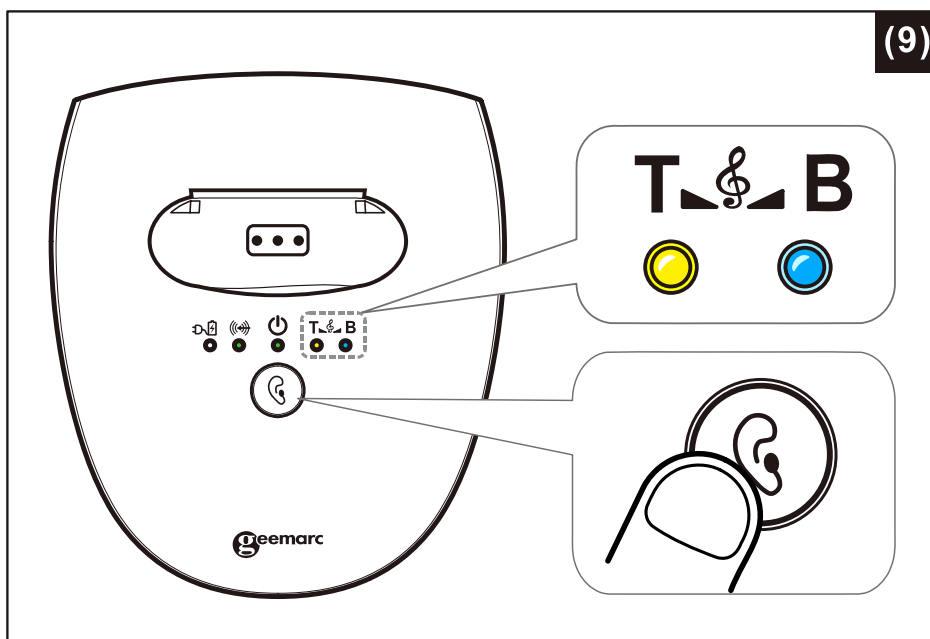
FUNZIONAMENTO

Controllo della tonalità (bassa e alta)

Si può regolare la tonalità dell'audio ed aumentare il piacere dell'ascolto amplificando la tonalità alta o bassa sulla cuffia ricevente.

Premere il pulsante di scelta della tonalità  per passare ciclicamente da:

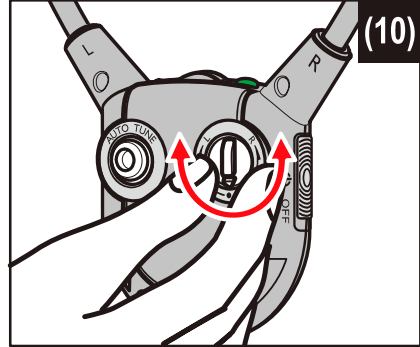
1. amplificazione dei toni alti (LED giallo acceso ),
2. ad amplificazione dei toni bassi (LED blu acceso ), o
3. tonalità piana (bassi e alti allo stesso livello, nessun LED acceso ).



Regolazione del bilanciamento audio (sinistra-destra)

Si può regolare il suono per adattarlo all'udito di ciascun orecchio.

Con la cuffia indossata, ruotare il pulsante di bilanciamento del suono (vedere figura (10) a destra) per regolare il suono – si noterà che il suono sembra spostarsi da un lato all'altro. Regolare il pulsante fino a trovare il miglior bilanciamento del suono.

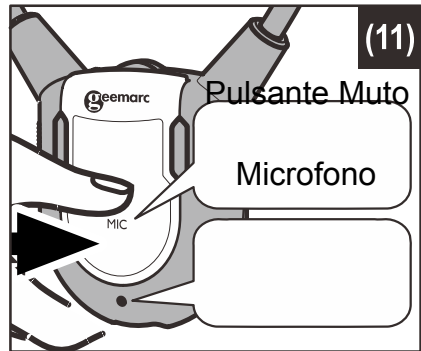


Uso del pulsante Muto e del microfono per la conversazione

Si può passare dalla modalità d'ascolto alla modalità di conversazione senza dover togliere la cuffia.

Per parlare o ascoltare qualcuno:

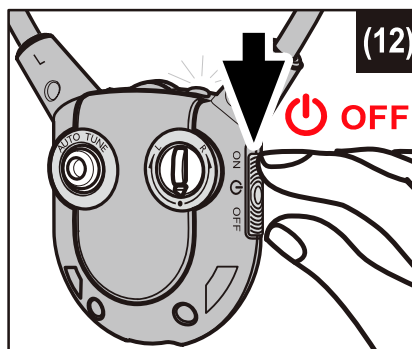
1. Premere il pulsante Muto (vedere figura (11) a destra). Questo spegnerà la sorgente audio e la cuffia diverrà un amplificatore attivando il microfono.
2. Per tornare ad ascoltare il dispositivo audio, premere nuovamente il pulsante Muto. Il microfono si spegnerà e si tornerà alla modalità audio.



FUNZIONAMENTO

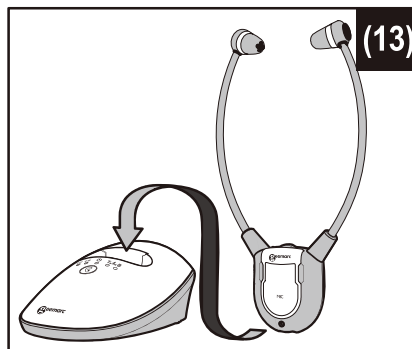
Ricarica della batteria

1. L' indicatore LED di segnale della cuffia ricevitrice lampeggerà debolmente quando la batteria è sul punto di scaricarsi. A questo punto si hanno 20 minuti di funzionamento prima che la cuffia si spenga. Ricaricare la batteria



2. Portare su OFF l'interruttore On/Off della cuffia (vedere figura (12) a destra). Il LED verde della cuffia si spegne.

3. Posare la cuffia sulla base di ricarica (vedere figura (13) a destra), assicurare che i contatti di ricarica tocchino i contatti della base di ricarica.



4. Il processo di ricarica inizia automaticamente.

- L'indicatore LED è acceso con luce rossa durante la ricarica.
- Appena la batteria è completamente ricaricata la luce diventa verde.

AVVISO:

La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, come i raggi del sole, fiamma ecc.

Non tentare di sostituire la batteria ricaricabile originale.

Quando le cuffie non sono in uso, spegnere le cuffie per evitare danni alle batterie.

La batteria deve essere completamente carica prima del primo uso. Per garantire il funzionamento corretto e la durata accettabile della batteria, è necessaria la ricarica preventiva di 3 ore. Assicurare sempre che la cuffia ricevente sia spenta in posizione OFF durante la ricarica della batteria.

L'ascolto a volume eccessivo della cuffia e degli auricolari può causare perdita d'udito.

IMPORTANTE:

Questa unità deve funzionare solo con la batteria ricaricabile incorporata. Sostituendo la batteria o eliminando l'unità, è sempre necessario osservare le norme in vigore per l'eliminazione delle batterie. Queste vanno disposte negli idonei contenitori per assicurare che siano eliminate in sicurezza ed in modo da non danneggiare l'ambiente.

SPECIFICHE TECNICHE

SPECIFICHE TECNICHE

Durata prevista della batteria	: fino a 6 ore
Campo copertura	: Fino a 60 metri (area aperta)
Frequenza di risposta	: da 30 Hz a 10 KHz
Rapporto segnale-disturbo	: > 65 dB
Distorsione	: <2%
Peso della cuffia	: 58 g
Tensione d'esercizio	: Sede di ricarica: 8V, 400mA : Cuffia: 3,7V, 350 mA Batteria a Polimeri di Litio
Modalità di trasmissione	: UHF Stereo
Frequenza portante	: 863,53 MHz, 864,53 MHz



Nessun suono

- Assicurare che l'alimentatore sia collegato correttamente alla presa e che il cavo sia collegato in modo idoneo alla presa CC IN della base di ricarica.
- Verificare che l'interruttore ON/OFF della cuffia sia impostato su ON.
- Controllare lo stato di ricarica della batteria della cuffia - posare sulla base di ricarica e ricaricare la batteria finché il LED di ricarica della batteria diventa verde.
- Assicurare che apparecchio TV, sistema Hi-Fi o componenti audio siano accesi e regolati su un canale che trasmetta un segnale audio.
- Assicurare che il volume del componente audio collegato sia regolato almeno a metà livello massimo.
- La strumentazione audio/video connessa può non essere regolata sulla modalità di riproduzione. Impostare la riproduzione nella strumentazione.
- Usare la Regolazione del Volume della cuffia per alzare il volume.
- Controllare se il volume della cuffia è regolato troppo basso. Regolare il volume a un livello idoneo.
- Se il suono non è nitido ed è distorto, cambiare la selezione del canale di frequenza con il pulsante che si trova a tergo della base di ricarica, e quindi premere il pulsante di sintonizzazione automatica sulla cuffia ricevente, per una migliore ricezione.

Distorsione

- La batteria della cuffia può dover essere ricaricata. Ricaricare la batteria
- La cuffia può essere troppo lontana dalla trasmittente della base di ricarica. Vanno portati a distanza più ravvicinata.
- Il segnale acustico in ingresso dalla sorgente è troppo basso. Aumentare il volume della sorgente audio.
- Se il suono non è nitido ed è distorto, cambiare la selezione del canale di frequenza con il pulsante che si trova a tergo della base di ricarica, e quindi premere il pulsante di sintonizzazione automatica sulla cuffia ricevente, per una migliore ricezione.

Pulizia e Manutenzione . Parti di ricambio . Servizio di Assistenza ai Clienti

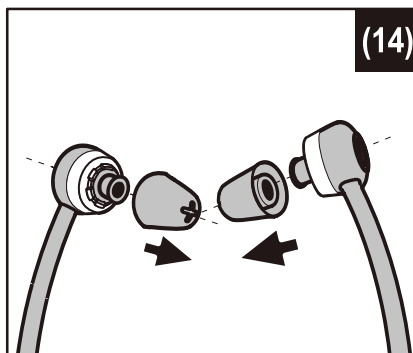
Pulizia e Manutenzione

Nota: NON usare alcol o agenti di pulizia di base chimica o alcolica.

Pulire la base e la cuffia con un panno umido.

Staccare e pulire regolarmente i tamponi auricolari (vedere figura (14) a destra) con acqua tiepida e sapone.

Sono forniti due tipi di tamponi auricolari, per fare uso dei più idonei all'utente.



Parti di ricambio

Le parti di ricambio sono disponibili sia presso il rivenditore.

1. Cuffie supplementari
2. Tamponi auricolari

Per la sostituzione della batteria della cuffia, rivolgersi al Servizio di Assistenza ai Clienti.

Servizio di Assistenza ai Clienti

Per assistenza nell'uso del prodotto visitate il nostro sito web:

www.geemarc.com

E-mail : **customerservices@geemarc.com**

GARANZIA

Dal momento in cui il prodotto Geemarc è stato acquistato la garanzia Geemarc è valida per il periodo di due anni. Durante tale periodo, tutte le riparazioni o le sostituzioni (a nostra discrezione) sono gratuite. Se si verifica un guasto, contattare il nostro servizio d'assistenza Helpline o visitare il nostro sito web www.geemarc.com

La garanzia non copre incidenti, negligenza o la rottura di una parte.

Il prodotto non deve essere manomesso o smontato da persona che non sia un rappresentante autorizzato Geemarc.

La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i diritti legali.

Importante: LA RICEVUTA FA PARTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA ED ESIBITA NEL CASO DI UN RECLAMO IN GARANZIA

Nota bene: La garanzia è applicabile solo in ambito Italia.

DICHIARAZIONE CE

Geemarc Telecom SA dichiara che questo prodotto è compatibile con i requisiti essenziali ed altre direttive pertinenti della normativa Apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE) 2014/53 EEC ed in particolare con l'articolo 3 sezione 1a, 1b e sezione 2.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.geemarc.com



AVVERTENZE PER LA BATTERIA . INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO



AVVERTENZE PER LA BATTERIA

- **NON** tentare di smontarla.
- **NON** eliminare incendiandola.
- **NON** ingerirne il contenuto
- Tenere al di fuori della portata dei bambini!
- **NON** provocare il cortocircuito dei contatti terminali della batteria.
- Le batterie scariche devono essere sostituite solo da un tecnico autorizzato del Servizio Geemarc.
- **Attenzione:** Vi è il rischio di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente o se viene usato un tipo inadatto di batteria. Le batterie scariche vanno smaltite secondo le istruzioni del produttore.



INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO



Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (in vigore nell'Unione Europea ed altri paesi europei in cui è applicata la raccolta differenziata dei rifiuti)

Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Vanno invece raccolte e depositate nei punti di raccolta per il riciclaggio delle attrezzature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che il prodotto sia smaltito correttamente, si eviteranno potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità, che potrebbero diversamente essere causate dallo smaltimento improprio di questo prodotto.

Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento di questo prodotto, si invita a contattare l'ufficio municipale locale, il servizio di smaltimento domestico dei rifiuti o il negozio in cui questo prodotto è stato acquistato.



Per l'assistenza tecnica del prodotto e per consultazioni, si
invita a visitare il nostro sito web a

www.geemarc.com

E-mail : **customerservices@geemarc.com**



UGCL7350_It_v1.0

geemarc™ FRANCE
Telecom SA

Parc de l'Etoile
2 rue Galilée
59791 GRANDE-SYNTHE Cedex

www.geemarc.com